English and Arabic versions follow the Hebrew one

June 6, 2020

Prof. Barak Medina | Rector

The Hebrew University of Jerusalem
The university’s Arabic and English versions follow the Hebrew one.

Although the coronavirus outbreak posed a danger, the university has had to gradually return to activity in the absence of full sacrifices, and has announced that a return to full activity will not be possible until the meaning of the announcement, defined as it is by the authorities, is confirmed.

As soon as the number of cases in the country decreases and the safety date is confirmed, we announce that full return to activity will be prevented.

The university has announced a number of changes to the haulage that ensures us the return to full activity can be prevented.

The changes are as follows:

1. On Monday, June 8, 2020, the university announced that students who had been in contact with a confirmed case of coronavirus will not be able to return to the university.

2. The university has announced a number of changes to the haulage that ensures us the return to full activity can be prevented.

The changes are as follows:

2. All the university’s changes are effective from 10:50 on Monday, June 1.

2. The university has announced a number of changes to the haulage that ensures us the return to full activity can be prevented.

The changes are as follows:

2. All the university’s changes are effective from 10:50 on Monday, June 1.

2. The university has announced a number of changes to the haulage that ensures us the return to full activity can be prevented.

The changes are as follows:

2. All the university’s changes are effective from 10:50 on Monday, June 1.

2. The university has announced a number of changes to the haulage that ensures us the return to full activity can be prevented.

The changes are as follows:

2. All the university’s changes are effective from 10:50 on Monday, June 1.

2. The university has announced a number of changes to the haulage that ensures us the return to full activity can be prevented.

The changes are as follows:

2. All the university’s changes are effective from 10:50 on Monday, June 1.

2. The university has announced a number of changes to the haulage that ensures us the return to full activity can be prevented.

The changes are as follows:

2. All the university’s changes are effective from 10:50 on Monday, June 1.

2. The university has announced a number of changes to the haulage that ensures us the return to full activity can be prevented.

The changes are as follows:

2. All the university’s changes are effective from 10:50 on Monday, June 1.

2. The university has announced a number of changes to the haulage that ensures us the return to full activity can be prevented.

The changes are as follows:

2. All the university’s changes are effective from 10:50 on Monday, June 1.

2. The university has announced a number of changes to the haulage that ensures us the return to full activity can be prevented.

The changes are as follows:

2. All the university’s changes are effective from 10:50 on Monday, June 1.

2. The university has announced a number of changes to the haulage that ensures us the return to full activity can be prevented.

The changes are as follows:

2. All the university’s changes are effective from 10:50 on Monday, June 1.

2. The university has announced a number of changes to the haulage that ensures us the return to full activity can be prevented.

The changes are as follows:

2. All the university’s changes are effective from 10:50 on Monday, June 1.

2. The university has announced a number of changes to the haulage that ensures us the return to full activity can be prevented.

The changes are as follows:

2. All the university’s changes are effective from 10:50 on Monday, June 1.

2. The university has announced a number of changes to the haulage that ensures us the return to full activity can be prevented.

The changes are as follows:

2. All the university’s changes are effective from 10:50 on Monday, June 1.

2. The university has announced a number of changes to the haulage that ensures us the return to full activity can be prevented.

The changes are as follows:

2. All the university’s changes are effective from 10:50 on Monday, June 1.

2. The university has announced a number of changes to the haulage that ensures us the return to full activity can be prevented.

The changes are as follows:

2. All the university’s changes are effective from 10:50 on Monday, June 1.

2. The university has announced a number of changes to the haulage that ensures us the return to full activity can be prevented.

The changes are as follows:

2. All the university’s changes are effective from 10:50 on Monday, June 1.

2. The university has announced a number of changes to the haulage that ensures us the return to full activity can be prevented.

The changes are as follows:

2. All the university’s changes are effective from 10:50 on Monday, June 1.

2. The university has announced a number of changes to the haulage that ensures us the return to full activity can be prevented.

The changes are as follows:

2. All the university’s changes are effective from 10:50 on Monday, June 1.

2. The university has announced a number of changes to the haulage that ensures us the return to full activity can be prevented.

The changes are as follows:

2. All the university’s changes are effective from 10:50 on Monday, June 1.

2. The university has announced a number of changes to the haulage that ensures us the return to full activity can be prevented.

The changes are as follows:

2. All the university’s changes are effective from 10:50 on Monday, June 1.

2. The university has announced a number of changes to the haulage that ensures us the return to full activity can be prevented.

The changes are as follows:

2. All the university’s changes are effective from 10:50 on Monday, June 1.

2. The university has announced a number of changes to the haulage that ensures us the return to full activity can be prevented.

The changes are as follows:

2. All the university’s changes are effective from 10:50 on Monday, June 1.

2. The university has announced a number of changes to the haulage that ensures us the return to full activity can be prevented.

The changes are as follows:

2. All the university’s changes are effective from 10:50 on Monday, June 1.

2. The university has announced a number of changes to the haulage that ensures us the return to full activity can be prevented.

The changes are as follows:

2. All the university’s changes are effective from 10:50 on Monday, June 1.
Dear students,

University activities are gradually returning to normal. The risk of contracting the coronavirus has been significantly reduced, but not yet been completely eliminated. Accordingly, economic activity has not yet returned to normal scope. Under these circumstances, we must avoid taking hasty steps. We have chosen not to make a final determination at this time that the Spring Semester will be completed using remote teaching, because remote teaching is not a perfect substitute for classroom teaching, as is also evident from the opinions expressed by a large proportion of HUJI students in surveys conducted. We are aware that this state of uncertainty impedes the ability to plan for the near future. We have set out a series of arrangements designed to help deal with the situation:

1. Beginning Sunday, May 10, 2020, we will return to campus for certain teaching activities, including: laboratory classes, clinical teaching, hands-on training, and study tours. Announcements on this subject have been sent to students enrolled in the above mentioned activities. Students who are unable to come to campus will be exempt from the need to do so. Such an exemption will be issued based upon a personal reasoned request that the student submits to the course instructor. Special arrangements will be made to enable students who are unable to come to campus at this time, to make up classes. Additionally, learning spaces on campus (for independent learning individually and in small groups), including libraries, computer labs and other learning spaces, will also reopen on Sunday May 10, 2020, for all students, including those students who are studying remotely. In all cases, restrictions have been set in order to reduce the risk of coronavirus transmission.

May 6, 2020
infection. Among other things, any person suffering from coronavirus symptoms is prohibited from entering the campus. Entry to campus is conditional upon reporting that the user is free of symptoms (please use whatsapp at 050-3015903; at the entrance to campus, send the message 111, that will direct to the report form; at exit send 222). We have also set restrictions, all of which are detailed in signs posted at the entrance to each complex. These measures are intended to ensure the successful completion of the current semester, while addressing the requests that we have received from a large number of students to reinstate as many components of campus instruction as possible.

2. In courses in which distance learning is possible, learning continues in this format, at least for now. If a decision is made to return to in-campus classes (as already stated, we have not yet made such a decision), this will be accompanied by the continued transmission of classes also through Zoom, so that students who are unable to come to campus can continue to participate in distance lessons. Students will not be required to physically be present in the classroom. In courses in which there will be regular exams, those exams will be conducted on campus.

3. We have instructed the academic units to consider ways to address special difficulties arising from distance learning, examining the possibility of reducing the scope of assignments, carrying out make-up lessons in laboratories and further arrangements. These arrangements will be determined in accordance with the relevant circumstances in each department, in consultation with Student Union representatives.

We strive to strike a balance between our commitment to ensure the best instruction for all of our students, with an emphasis on ensuring equal opportunities, and our obligation to ensure that no harm is caused to students who, due to their situation or to their family members’ situation, are unable to come to study on campus at this time. I’m grateful for the feedback that we have received from many of you. It helps us greatly in correcting mistakes and omissions. Please continue to critically examine our course of action.

Best regards,

Barak Medina, Rector

6 ביאר 2020
مثاليًا للتدريس في الفصول الدراسية، وهذا طُرح في مواقيف جزء من الطلاب، وبحسب الاستطلاعات التي أُقيمت
بأقسام مختلفة في الجامعة. عندما يعود النشاط الاقتصادي إلى طبيعته، سنعود فحص القضية من جديد.
نحذّر أن البقاء هذا يوفر سببًا على قدرة التخطيط للمستقبل القريب. وللهذا حذرت سلسلة من الترتيبات للمساعدة.
في التعامل مع الوضع. الحديث عن ثلاثة أنواع من الترتيبات:

1. ابتداءً من يوم الأحد 10.5.2020، ستكون في الحرم الجامعي لإجراء أنشطة التدريس التي لا يمكن
إجراءات عن بعد، بما في ذلك: الدرس المختبر، الدرس السطحي، التدريب الديلي والحوالات.
رسائل هذا الخصوص أرسلت إلى الطلاب المسجلين في هذه الأنشطة. بالإضافة إلى ذلك، في هذا
الموضوع سيتم مجهودًا فحص ماكين التعلم في الأحمر. (تعلم ذاتي فردي، أو تعلم بمجموعات صغيرة).
كل طلابين، وهذا يتضمن المكتبات، غرف الدراسة، وما أكمل دراسة أخرى. في كل الحالات تم
تحديد تقييمات لهذا الفصل السري أو الفيروز. من بينها، ممكن دخول الأحمر من نظر
أعراض المرض، الدخول مشروط برسالة واتساب للإبلاغ عن عدم وجود أعراض
أوراق السياقة، 03-30159030، عند الدخول يجب
إرسال الرقم 111، الذي ينطبق للموقع، عند الخروج يجب إرسال الرقم 222. عبد هذا أيضًا
تقييمات على عدد الحاضرين في كل مساحة معينة، وتزويجات أخرى مفردة في مدخل كل مكان
مثالي.

من شأن هذا الأمر إمكانيّة التعلم في الفصول الدراسي الحالي خلال الاستجابة لمجموعة كبيرة من الطلاب الذين
توجهوا بطلب لتحدي مشابهة في الحرم الجامعي قدر المستطاع. سيتم إعطاء الطلاب الذين لا
 يستطيعون الوصول إلى الحرم الجامعي بدءًا على توجيه شخصي مفصل لمحاضر المساق، بحيث سيتم ترتيبات
خصائص التعلم للدرس لم لا يستطيع الوصول في هذا الوقت.

2. في المساقات التي تحتوي فيها إمكانيّة التعلم عن بعد، سوف يستمر التعلم هذه الظرفة في الوقت الحالي. إذا تم
 وإصدار قرار بالعودة للتعليم في الصفوف، كما سابق وذكرنا، ولم يتم البدء في بعد، فإن الأمر سيرافق بيد مباشر عن
طريق برامج الزوم، لكن يمكن للطلاب الذين لا يستطيعون القرب من المشاركة في الدرس، لن يكون هناك إزام
حضور الدروس نفسه في الصف. في المساقات التي فيها امتحانات بالطريقة التمثيلية، الاختبارات الصورية في الحرم
الجامعي.

3. يتم توجيه الوحدات الأكاديمية لفحص طرق لمرارة الصعوبات الخاصة الناجمة عن التعلم عن بعد، بما في ذلك
فحص إمكانيّة تقليل المهام الدراسية، إقامة دروس تعويض في المختبرات وتزويجات أخرى.
سيتم تحديد هذه الترتيبات وفقًا للظروف المناسبة في كل قسم، وبالتعاون مع ممثلي إتحاد الطلاب.

نسمع جاهدين لخلق التوازن بين الالتزام بالالتزام بأفضل تعلم لجميع الطلاب، مع التركز على ضمان تكافؤ الفرص
لجميع الطلاب، والالتزام بالالتزام في ميدان أي ضرر بالطلاب/ات غير القادرين/ات على حضور دراستهم في الحرم
الجامعي. نشكركم على ردود أفعالكم/ن ومشاركتنا أرانتكم، مما ساعد بشكل كبير في تصحيح أخطائنا وأمور غفونا
عنها. استمرنا في تطبيق عملنا بشكل نقي من فضلكم.

---

المصدر: Scopus, Jerusalem 9190501, Israel
Tel: 07/2.5831323 | Email: rector@savion.hujji.ac.il | Phone: +972.2.5882999

الجامعة المصرية في القدس | جامعة القدس المفتوحة
التمكين،

خالص الإعجاب،

باراك ميدينا، العميد الأكاديمي (الريكتور)